



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2003/82
31 July 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто тридцать первая сессия, 11-14 ноября 2003 года,
пункт 4.2.9 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 06
К ПРАВИЛАМ № 14

(Крепления ремней безопасности)

Передано Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSP на ее тридцать третьей сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положены документы TRANS/WP.29/GRSP/2002/16 и TRANS/WP.29/GRSP/2003/9 с внесенными в них поправками (TRANS/WP.29/GRSP/33, пункты 13 и 14 и приложение 2).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 5.3.3 изменить следующим образом

"5.3.3 Однако для не относящихся к передним боковым мест для сидения транспортных средств категорий M1 и N1, обозначенных в приложении 6 знаком Ø, допускается крепление ремня в двух нижних точках, если ...имеется проход ...".

Приложение 6

Таблицу изменить следующим образом:

"

КАТЕГОРИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ	МЕСТА ДЛЯ СИДЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ				МЕСТА ДЛЯ СИДЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ
	БОКОВЫЕ		ЦЕНТРАЛЬНЫЕ		
	ПЕРЕДНИЕ	ДРУГИЕ	ПЕРЕДНИЕ	ДРУГИЕ	
M ₁	3	3	3	3	2
M ₂ ≤ 3,5 т	3	3	3	3	2
M ₃ и M ₂ > 3,5 т	3 ⊕	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	3 или 2 ¶	2
N ₁	3	3 или 2 Ø	3 или 2 *	2	2
N ₂ и N ₃	3	2	3 или 2 *	2	2

Включить новые пункты 14.6-14.11 следующего содержания:

"14.6 Начиная с официальной даты вступления в силу дополнения 1 к поправкам серии 06 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не должна отказывать в предоставлении официальных утверждений ЕЭК на основании настоящих Правил с поправками, внесенными в них дополнением 1 к поправкам серии 06.

14.7 Для транспортных средств, не затрагиваемых дополнением 1 к поправкам серии 06 к настоящим Правилам, существующие официальные утверждения остаются действительными, если они были предоставлены в соответствии с поправками серии 05, до вступления в силу дополнения 3 к поправкам этой серии.

- 14.8 С 20 февраля 2005 года для транспортных средств категории М1 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения ЕЭК только в том случае, если соблюдаются предписания настоящих Правил с поправками, внесенными в них дополнением 1 к поправкам серии 06.
- 14.9 С 20 февраля 2007 года для транспортных средств категории М1 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут отказывать в признании официальных утверждений, которые не были предоставлены в соответствии с дополнением 1 к поправкам серии 06 к настоящим Правилам.
- 14.10 С 16 июля 2006 года для транспортных средств категории N Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения только в том случае, если тип транспортного средства соответствует предписаниям настоящих Правил с поправками, внесенными в них дополнением 1 к поправкам серии 06.
- 14.11 С 16 июля 2008 года для транспортных средств категории N Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут отказывать в признании официальных утверждений, которые не были предоставлены в соответствии с дополнением 1 к поправкам серии 06 к настоящим Правилам".
-